

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1969-1970.

17 FEBRUARI 1970.

**WETSVOORSTEL**

tot oprichting van een vrijwilligersdienst  
voor de ontwikkelingssamenwerking.

I. - SUB-AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DEWULF  
OP DE AMENDEMENTEN VAN DE REGERING  
(*Stuk nr 563/2*).

TITEL .

De titel van het wetsvoorstel wijzigen als volgt:

1 « Wetsvoorstel tot oprichting van een nationale dienst  
voor alle vrijwilligers voor de ontwikkelingssamenwerking. »

Art. 1.

Het tweede lid aanvullen met wat volgt:

« In elk geval zal een 50/50 oetdeling tussen Franstalige  
en Nederlendstelige eeselectioneerde vrijwilligers toorden  
in acht genomen. »

M. DEWULF.

II. - SUBAMENDEMENT  
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE FACQ  
OP HET AMENDEMENT VAN DE REGERING  
(*Stuk nr 563/2*),

Art. 1.

« In fine» van dit artikel, een nieuw lid toevoegen  
luidend als volgt:

« De oerdeling oolqens taalrol zal overeenstemmen met

Zie:

563 (1969-1970) :

- Nr 1: Wetsvoorstel..
- Nr 2: Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1969-1970.

17 FÉVRIER 1970.

**PROPOSITION DE LOI**

portant création d'un service de volontariat  
à la coopération au développement.

I. - SOUS-AMENDEMENTS  
PRÉSENTES PAR M. DEWULF  
AUX AMENDEMENTS DU GOUVERNEMENT  
(*Doc. n° 563/2*).

INTITULE.

Modifier l'intitulé de la proposition de loi comme suit:

« Proposition de loi portant création d'un service national  
de volontariat à la coopération au développement. »

Article premier.

Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit:

« En tout cas, une répartition 50/50 entre les volontaires  
sélectionnés d'expression française et d'expression néerlandaise sera respectée. »

II. - SOUS-AMENDEMENT  
PRÉSENTE PAR M. DE FACQ  
A L'AMENDEMENT DU GOUVERNEMENT  
(*Doc. n° 563/2*).

Article premier.

« In fine » de cet article, ajouter un nouvel alinéa  
libellé comme suit:

« La répartition par rôle linguistique correspondra à la

Voir:

563 (1969-1970) :

- N° 1: Proposition de loi.
- N° 2: Amendement.

*de verhouding tussen Nedetlendsteliqen en Frensteliqen die hun militaire dienst oolbrengen in het moedcrleind. »*

#### VERANTWOORDING.

De ultzendlnq van 200 miliciens als onderwijskrachten zoals dat reeds vóór dit voorstel, door de Minister van Ontwikkcltnqasemenwerktnq was geregeld, werpt reeds een zware schaduwover dit wetsvoorsteh . Immers van de 200 uitgezonden miliciens zijn volgens Inqewonnen Intchtingen 90 % Franstalig en 10 % Nederlandstaliq, terwijl de verhouding bij de gewone miliciens op dit ogenblik minstens 60 % Nederlands- en 40 % flanstalig Is,

*proportion entre éléments d'expression néerlandaise et d'expression française qui ecomplissent leur ser(Jice militaire dans le, métropole. »*

#### JUSTIFICATION,

L'envoi de 200 miliciens en qualité d'enseignants, tel qu'il a été réglé par le Ministre de la Coopération au Développement dès avant le dépôt de la présente proposition, hypothèque déjà lourdement cette dernière; en effet, renseignements pris sur les 200 miliciens détachés, 90 % sont d'expression française et 10 % d'expression néerlandaise, alors que la proportion des miliciens ordinaires est, actuellement, au moins de 60 % d'expression néerlandaise contre 40 % d'expression française,

#### E. DE FACQ.

---